



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, 15TH SEPTEMBER 1898.

*Separate paging is given to this Part, in order that it may be filed as a separate compilation.*

## PART IX.—Marathi Acts, &c.

हिंदुस्थानचे गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल यांचा खाली लिहिलेला आक्ट आली जनाव गव्हर्नर जनरल साहेब वहादुर यांनी तारीख १२ माहे आगष्ट सन १८९८ रोजी मंजूर केला तो सर्व लोकांस जाहीर होण्यासाठी यावरून प्रसिद्ध केला असे:—

सन १८९८ चा आक्ट ९ वा.

जिवंत जनावरें वाहेरून आणण्याचें नियमन करण्यासाठी अधिक चांगला ठराव करण्यावाबत भावट.

ज्या जिवंत जनावरांना सांसर्गिक किंवा स्पर्शजन्य विकार होण्याचा संभव असेल अशी जिवंत जनावरें वाहेरून आणण्याचें नियमन करण्यासाठी अधिक चांगला ठराव करणें योग्य आहे; त्या अर्थी यावरून खाली लिहिल्याप्रमाणें कायदा ठरविण्यांत येत आहे:—

१. (१) या आक्टास सन १८९८ चा जिवंत जनावरें वाहेरून आणण्यावाबत भावट असें झणावें.

लहान सरनामा, स्थानिक व्याप्ति व सुह्वात.

(२) तो सगळ्या ब्रिटिश हिंदुस्थानास लागू आहे; आणि

(३) तो एकदम अमलांत येईल.

२. या भाकटांत, विषयास किंवा संदर्भास बाध येत नसेल तर,—

व्याख्या.

(अ) “सांसर्गिक किंवा स्पर्शजन्य विकार” या संबंतेत, गोचडीची सांत, गोळी, शेवा, गर, खरूज आणि गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल हे इंडिया ग्याझेटांत जाहिरनामा प्रसिद्ध करून निर्दिष्ट करतील तो दुसरा कोणताही रोग किंवा विकार यांचा समावेश होतो; आणि

(ब) “जिवंत जनावरें” यांत, घोडे, गायी, उटें, मेंढ्या आणि गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल हे इंडिया ग्याझेटांत जाहिरनामा प्रसिद्ध करून निर्दिष्ट करतील तें दुसरें कोणतेंही जनावर यांचा समावेश होतो.



जिवंत जनावरें बाहेरून  
आणण्याचें नियमन करण्याचा  
अधिकार.

३. (१) गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल हे इंडिया ग्याझेटांत जाहिरनामा प्रसिद्ध करून, सांसारिक किंवा स्पर्शजन्य विकार होण्याचा संभव असलेलीं कोणतींही जिवंत जनावरें आणि जिवंत जनावरांसंबंधी, किंवा त्यांचा स्पर्श झाला असेल असा, कोणताही चारा, विष्टा, विछायतीचा घांस, कपडालत्ता, हार्निंस अगर फिटिंग्स, ब्रिटिश हिंदुस्थानांत किंवा ब्रिटिश हिंदुस्थानांतील कोणत्याही निर्दिष्ट केलेल्या जागेंत, जलमार्गांनीं किंवा खुष्कीनें, आणण्याचें किंवा घेऊन जाण्याचें, आपणास योग्य वाटेल त्या रितीनें व तेथवर, नियमन करण्यास, इयत्ता करण्यास किंवा मनाई करण्यास मुखत्यार आहेत.

(२) पोट-कलम (१) याअन्वये प्रसिद्ध केलेला जाहिरनामा, सन १८७८ चा जलमार्गांचे कस्टम्सचा आक्ट याच्या १९ व्या कलमाअन्वये काढलेल्या जाहिरनाम्या-प्रमाणेंच अमलांत येईल असें समजावें; आणि जलमार्गांचे कस्टम्ससंबंधी कायदा या-वरून जो कोणताही पदार्थ बाहेरून आणण्याचें नियमन केलें असेल, इयत्ता केली असेल किंवा मनाई केली असेल त्या पदार्थाच्या संबधानें व तो ज्या जहाजांत असेल त्या जहाजाच्या संबधानें त्या त्या विद्यमान काळीं प्रत्येक बंदरांतील कस्टम्सच्या अमल-दारांस जे अधिकार असतील तेच अधिकार त्या अमलदारांना, जीं कोणतींही जिवंत जनावरें अथवा पदार्थ बाहेरून आणण्याबाबत सदरहू जाहिरनामा काढला असेल त्या जिवंत जनावरांच्या अथवा पदार्थांच्या संबधानें व तीं ज्या जहाजांत असतील त्या जहाजाच्या संबधानें आहेत असें समजावें; आणि त्याप्रमाणें, जलमार्गांचे कस्टम्ससंबंधी किंवा असा कोणताही पदार्थ अगर जहाज यासंबंधी त्या त्या विद्यमान काळीं अमलांत असलेले कायदे लागू होतील असें समजावें.

कानू करण्याचा स्थानिक सर-  
कारास अधिकार.

४. (१) स्थानिक सरकार, गव्हर्नर जनरल इन् कौन्सिल यांच्या निर्वादास पात्र राहून, बाहेरून आणलेलीं जिवंत जनावरें आणि बाहेरून आणलेल्या जिवंत जनावरांसंबंधी, किंवा त्यांचा स्पर्श झाला असेल असा, चारा, विष्टा, विछायतीचा घांस, कपडालत्ता, हार्निंस किंवा फिटिंग्स अटकावून ठेवण्याबाबत, तपासून पहाण्याबाबत, त्यांतील रोगबीजाचा नाश करण्याबाबत किंवा त्यांचा नाश करण्याबाबत, आणि या संबधानें स्थानिक सरकार ज्या अमलदारांस नेमील त्या अमलदारांच्या अधिकारांचें व कामांचें नियमन करण्याबाबत कानू करण्यास मुखत्यार आहे.

(२) या कलमाअन्वये कोणतीही कानू करतांना स्थानिक सरकार, तिचें उल्लंघन करण्याबद्दल पराकाष्ठा एक हजार रुपयेपर्यंत दंडाची शिक्षा होईल असें फर्माविण्यास मुखत्यार आहे.

या आक्टाअन्वये काम कर-  
णाऱ्या मनुष्यांचें रक्षण.

५. जें कोणतीही कृत्य या आक्टाअन्वये इमानें इतवारें केलें असेल किंवा कराव-याचा इरादा असेल त्या कृत्याबद्दल कोणत्याही मनुष्यावर कोणताही दावा, फौजदारी काम किंवा इतर कायदेशीर काम चालणार नाहीं.

(सही) जे. एम्. ग्याक्फर्सन,  
सेक्रेटरी निसवत हिंदुस्थान सरकार.

(True translation)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.